



联合国  
环境规划署

联合国粮食  
及农业组织

Distr.  
LIMITED

UNEP/FAO/PIC/INC.6/7  
16 July 1999

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

拟定一项有关在国际贸易中对某些危险化学品和农药  
采用事先知情同意程序的具有法律约束力  
的国际文书的政府间谈判委员会  
第六次会议  
1999年7月12-16日，罗马

拟定一项有关在国际贸易中对某些危险化学品和  
农药采用事先知情同意程序的具有法律约束力的国际文书的  
政府间谈判委员会关于其第六届会议工作的报告

## I. 会议开幕

1. 拟定一项有关在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的具有法律约束力的国际文书的政府间谈判委员会第六届会议于1999年7月12-16日在联合国粮食及农业组织总部罗马召开。

2. 会议由委员会主席 Maria Celina de Azevedo 女士（巴西）于1999年7月12日（星期一）上午10:20主持开幕。

3. 粮农组织副总干事 David Harcharik 先生和联合国环境规划署 James Willis 司长先生代表联合国环境规划署执行干事 Klaus Topfer 先生致了开幕词。

4. Harcharik 先生在致词中首先欢迎各位代表来罗马，然后说：委员会第六届会议在粮农组织总部召开是粮农组织和联合国环境规划署在事先知情同意程序方面开展富有成果合作的又一事例。在今后25年里，特别是

发展中国家的农业产量必须超过人口增长，才能为所有人提供的充足的粮食。为实现这一目标而不使用农药绝非是一项轻而易举的任务。尽管最近为保护植物免受虫害确定了许多大有希望的非化学机制，但它们的采用和普遍使用可能会造成问题，发展中国家缺少或未能实施农药条规，多数农民没有能力以安全方式处理剧毒农药。通过限制使用这类化学品，事先知情同意程序将会对发展中国家的农业可持续性作出贡献。

5. 在说明了委员会本届会议面临的主要任务之后，他忆及粮农组织和联合国规划署领导机构已授权这两个组织参加临时阶段的公约秘书处及今后的秘书处。还向 1999 年 11 月粮农组织大会提交了关于全权代表会议的结果，秘书处安排和本届会议的报告。

6. 他说，发展中国家在实施公约和管理农药及化学品方面需要援助。因此捐助国应当认真考虑它们的需要。这些国家本身也必须采取步骤加强其管理基础设施和管制机制，必须协助农民作出虫害治理的决定。最后他呼吁各国尽快批准公约，并感谢捐助国慷慨帮助发展中国家的与会者与会。

7. Willis 先生在致词中对与会者表示欢迎，并传达了执行干事预祝会议圆满成功的美好祝愿。鹿特丹公约比二十一世纪议程第 11 章规定的目标提前两年获得通过，与以前的自愿性程序相比可为特别是发展中国家和转型经济国家的健康和环境提供更多的保护。

8. 临时安全决议使自愿性事先知情同意程序与公约中的程序保持一致，并为公约提供了“快速启动”。他概述了委员会本届会议面临的任务，包括必须开始自愿性实施新的事先知情同意程序；在临时阶段向临时秘书处提供指导；探索在临时阶段为公约和秘书处的运作提供必要财政资源的手段；开始缔约方会议首届会议的筹备过程；考虑鹿特丹外交会议期间提出的重要问题。

9. 感激地注意本届会议的出席率 - 是迄今规模最大的 - 他表示希望：会议将利用以往的成功经验，保持公约谈判凸现的杰出的合作精神。还指出一些捐助国作出了慷慨的捐助，使委员会第六届会议得以召开，促请尚未签署公约的国家签署公约，并呼吁已签署公约的国家尽早批准公约。

## II. 组织事项

### A. 与会情况

10. 下列缔约方代表出席会议：阿尔及利亚，安哥拉，阿根廷，亚美尼亚，澳大利亚，奥地利，孟加拉国，巴巴多斯，白俄罗斯，比利时，巴西，布基纳法索，布隆迪，喀麦隆，加拿大，中非共和国，乍得，智利，中国，哥伦比亚，科摩罗，刚果，哥斯达黎加，科特迪瓦，克罗地亚，古巴，塞浦路斯，捷克共和国，丹麦，多米尼加，厄瓜多尔，埃及，萨尔瓦多，厄立特里亚，爱沙尼亚，埃塞俄比亚，欧洲共同体，法国，加蓬，冈比亚，格鲁吉亚，德国，加纳，希腊，几内亚，海地，匈牙利，印度，印度尼西亚，伊朗伊斯兰共和国，伊拉克，以色列，意大利，牙买加，日本，约旦，肯尼亚，科威特，莱索托，利比里亚，阿拉伯利比亚民众国，立陶宛，马达加斯加，马拉维，马来西亚，马里，毛里塔尼亚，毛里求斯，墨西哥，蒙古，摩洛哥，尼泊尔，荷兰，新西兰，尼加拉瓜，尼日尔，尼日利亚，挪威，阿曼，巴基斯坦，巴拿马，巴拉圭，秘鲁，菲律宾，波兰，葡萄牙，卡塔尔，大韩民国，摩尔多瓦共和国，罗马尼亚，俄罗斯联邦，卢旺达，阿拉伯叙利亚共和国，泰国，前南斯拉夫马其顿共和国，突尼斯，土耳其，乌干达，乌克兰，联合王国，美利坚合众国，乌拉圭，乌兹别克，委内瑞拉，也门，赞比亚，津巴布韦。

11. 下列联合国机构和专门机构出席会议：联合国培训及研究所、世界贸易组织和巴塞尔公约秘书处。

12. 下列其它政府间组织出席会议：阿拉伯国家联盟、伊斯兰会议组织和禁止化学武器组织

13. 下列非政府组织出席会议：化学品厂商协会，消费者国际，欧洲化学品理事会，促进科学和教育基金会，全球作物保护联合会，印度化学品厂商协会，国际狮俱乐部协会，国际环境，社会和政策研究中心，国际妇女理事会，国际粮食，农业，旅馆，饭店，餐饮，烟草和同类工人协会联盟，日本作物保护协会，国际化学品协会理事会，农业托拉斯，Voarisoa项目，Westdeutscher Rundfunk，世界国际自然基金。

## B. 领导成员

14. 下列领导成员继续任委员会主席团的各自职务：

主席： Maria Celina de Azevedo Rodrigues 女士（巴西）

副主席： William Murray 先生（加拿大）

Mohamed El-zarka 先生（埃及）

Yuri kundiev 先生（乌克兰）

报告员： Wang zhijia 先生（中国）

## C. 通过议程

15. 委员会根据以 UNEP/FAO/PIC/INC.6/1/Rev.1 号文件散发的暂定议程通过了下列议程：

1. 会议开幕
2. 组织事项：
  - (a) 通过议程；
  - (b) 组织工作。
3. 秘书处的活动和审查有关预算外资金的情况。
4. 实施暂定事先知情同意程序：
  - (a) 确定和临时通过事先知情同意区域；
  - (b) 建立化学品审查临时委员会；
  - (c) 通过业已确定的化学品的决定指导文件；
  - (d) 将化学品列入暂定事先知情同意程序。
5. 缔约方会议的筹备工作：
  - (a) 缔约方第一届会议需要做出的决定；
  - (b) 缔约方会议在委员会希望采取行动方面的职能；
  - (c) 缔约方会议的其它职能。
6. 全权代表会议提出的问题
  - (a) 对实施的支持；

- (b) 争端解决、非法走私和责任；
  - (c) 秘书处的地点。
7. 公约的签署和批准情况。
  8. 其它事项。
  9. 通过报告。
  10. 会议闭幕。

#### D. 组织工作

16. 在开幕会上委员会决定继续以全会形式开展工作，并按照需要建立接触小组。

### III. 秘书处的活动和审查预算外资金的情况

17. 在审议本议题时，委员会得到了关于秘书处在临时阶段的活动和审查信托基金状况（UNEP/FAO/PIC/INC.6/3号文件）的说明。委员会注意到资金几乎已经用光，急需确定资源以确保继续以正常方式和可以预见的方式实施程序，包括召开委员会和化学品审查临时委员会的今后会议。

18. 除了秘书处说明中列举的捐款之外，委员会还注意到瑞士又捐赠了15万瑞士法郎，挪威认捐了15万挪威克郎，芬兰认捐了5万芬兰马克。此外，以前从荷兰政府收到的220万荷兰盾认捐额余下一些资金。联合国环境规划署和粮农组织将继续每年分别捐赠14万美元。

19. 几个国家还作出了进一步的资源承诺：法国将向秘书处提供一名专家直到1999年末，对实施程序作出贡献；联合王国将向信托基金捐助10万英镑；日本将捐助23.5-24万美元。此外欧共体将在不久的将来对财政捐款作出决定。

20. 在讨论中提出的其它问题中，应当指出关于有毒和危险物质及农药现已有许多资料，应当充分提供，包括以电子形式。此外，一些代表称他们的国家政府将愿意主办事先知情同意实施讨论会。

21. 委员会认为文件中提出的预算估计和活动是在其它议题下继续进行讨论的合理基础。委员会还认为，第一项重点将是建立化学品审查临时委员会和实施鹿特丹公约中所确定的实施程序的其它步骤，第二项重点将是根据资金提供情况召开实施和批准讨论会。

22. 委员会指出它关切财政状况,认为在2000年9月-11月时限范围内召开政府间谈判委员会第七届会议将可以筹集额外资金、缓解当前的现金流量问题并有充裕的时间来开展化学品审查临时委员会的工作和该届会议的准备工作。同时委员会呼吁捐助国提供额外资源,以促进全面实施临时工作计划,此外同意在今后的会议上不断审查资金筹集问题。

23. 委员会还同意以简化形式将经修改的预算列为本会议报告的附件。经修改的预算见本文件附件II。

#### IV. 实施暂定事先知情同意程序

##### A. 确定和临时通过事先知情同意区域

24. 在审议这一议题时,委员会得到了秘书处关于确定和临时通过事先知情同意区域的说明(UNEP/FAO/PIC/INC.6/5号文件)。委员会同意按粮农组织区域确定临时事先知情同意区域,并将非粮农组织成员的政府间谈判委员会缔约方按其自然地理类属分配给适当的区域。但规定:这类通过仅属临时性质,将由缔约方会议最终确定事先知情同意区域。关于临时事先知情同意区域的清单INC-6/1号决定见本报告的附件(待填补)。

##### B. 建立化学品审查临时委员会

25. 在审议这一议题时,委员会获得了秘书处关于建立化学品审查临时委员会的说明(UNEP/FAO/PIC/INC.6/4号文件)。委员会关于这一议题的讨论重点特别是化学品审查临时委员会的规模问题;参加委员会的依据和确保地区平衡的必要性;其工作语言;任职期限和会议周期;观察员的列席和透明程序的必要性;关于其工作的全面报告的必要性。委员会还审议了澳大利亚关于化学品审查临时委员会模式的建议(已散发给与会者)。

26. 在Rainer Arndt先生(德国)主持下建立了一个接触小组,起草关于化学品审查临时委员会的决定。

27. 小组主席在报告接触小组工作时说,他认为化学品审查临时委员会的职能应当按秘书处关于该问题的说明(UNEP/FAO/PIC/INC.6/L.1/4)附件中所列的关于建立化学品审查临时委员会决定的注释大纲第4段中规定的那样,不包括消除化学品的4(d)分段,这一问题超出了全权代表会议关于临时安排的决议中所规定的委员会的任务。

28. 小组指出化学品审查临时委员会的成员资格见第 18 条 6(a) 段及公约附件 II。

29. 此外小组认为应在适当时候考虑根据公约在区域内轮换化学品审查委员会成员的问题。

30. 关于化学品审查临时委员会的工作语言问题，几位代表说他们赞同以 3 种语言开展工作，但其他代表赞同以所有六种正式语言开展工作，但鉴于财政制约因素他们可以接受在当前阶段仅使用英语，但所有决定指导文件要及时以联合国所有六种正式语言分发。强调指出缔约方会议第一届会议应再次研究语言问题。

31. 阿根廷代表发言指出政府间谈判委员会通过的全部决定的临时性质。她还认为：在缔约方会议通过其今后关于建立化学品审查最终委员会的决定之时，应当将联合国所有六种正式语言列为化学品审查委员会的工作语言。

32. 已注意到化学品审查临时委员会可能期望在政府间谈判委员会第六届和第七届会议期间召开两次会议，首先是为了组织其工作和开始研究委员会本届会议提交给它的 4 份确定指导文件，第二是为了履行其承担的职能。

33. 关于非政府组织观察员列席的问题，建议按粮农组织/联合国环境规划署原自愿性事先知情同意程序联合专家小组会议期间的确定保持行业组织与公共利益集团和工会之间的平衡。此外还强调在审查观察员列席问题时，应注意保持出席化学品审查临时委员会会议的平衡，如这种平衡得不到保持，化学品审查临时委员会将把观察员列席的问题提交政府间谈判委员会。

34. 关于成员任命的问题，认为暂定事先知情同意区域小组将从参加暂定事先知情同意程序的国家中确定参加化学品审查临时委员会的国家。要求事先知情同意区域小组选定将为每一个区域指定专家的国家政府。这些国家政府然后正式指定 29 名专家，并在 1999 年 9 月 15 日之前通过秘书处将其姓名和资历通知政府间谈判委员会各方。

35. 暂定事先知情同意区域小组确定下列国家政府来指定化学品审查临时委员会的专家：

a) 非洲：喀麦隆、埃塞俄比亚、冈比亚、毛里求斯、摩洛哥和南非；

- b) 亚洲：中国、印度、印度尼西亚、日本、尼泊尔；
- c) 欧洲：芬兰、德国、匈牙利、荷兰、俄罗斯联邦和土耳其；
- d) 拉丁美洲和加勒比：巴巴多斯、巴西、智利、厄瓜多尔和萨尔瓦多；
- e) 近东：埃及、卡塔尔和苏丹；
- f) 北美：加拿大和美利坚合众国；
- g) 西南太平洋：澳大利亚和萨摩亚。

36. 委员会注意到，如果俄罗斯联邦占据的席位空缺，欧洲暂定事先知情同意区域已决定将由乌克兰填补空缺。

37. 关于建立化学品审查临时委员会的 INC-6/2 号决定见本报告的附件 I。

### C 通过业已确定的化学品的决定指导文件

38. 在审议本议题时，委员会获得了秘书处关于通过业已确定的化学品的决定指导文件的说明 (UNEP/FAO/PIC/INC.6/6) 及其六个附录，包含 binapacryl, bromacil, ethylene dichloride, ethylene oxide, maleic hydrazide toxaphene 等各自的决定指导文件草案。

39. 委员会批准了关于 binapacryl toxaphene 的决定指导文件，并同意将其列入暂定事先知情同意程序。一位代表指出，然而在厂商名称清单中有一些情况误差，这些决定指导文件在分发之前将需要在这方面进行更新。会议指出，这两种化学品已不再生产或进行国际贸易，因此未达到附件 II 中的标准。会议认为将通过上述决定指导文件，以按照原自愿性程序结束未决事项，但绝不构成按暂定程序或生效的公约今后发出通知和通过决定指导文件的先例。

40. 澳大利亚代表说对有关 binapacryl 管制行动的原先通知表明：它是依据厂商关于停止该化学品上市的商业决定而不足依据任何卫生和环境考虑。因此澳大利亚撤销了该物质的管制行动通知。

41. 委员会决定将关于 ethylene oxide 和 ethylene dichloride 的决定指导文件交给化学品审查临时委员会。委员会指出这两种物质的决定指导文件没有明确区分农药用途与工业用途。委员会要求化学品审查临时



委员会研究这两种物质的所有用途，并确保列入有关现行用途的情况。应要求各国澄清所采取的管制行动，以期进一步完善这些决定指导文件。

42. 委员会决定将关于 bromacil 和 maleic hydrazide 的决定指导文件交给化学品审查临时委员会，要求它考虑有关将这些化学品加入事先知情同意程序清单的有关政策问题。

43. 委员会要求在 1999 年 10 月 31 日前向秘书处和化学品审查临时委员会提供了关于 ethylene dichloride、ethylene oxide、maleic hydrazide 和 bromacil 管制行动的所有通知、背景文件和对决定指导文件的评论。

44. 委员会考虑，在化学品审查临时委员会审查和更新正在讨论的物质的决定指导文件之时，是否应当根据现行事先知情同意程序中早先确定的标准而非鹿特丹公约第 VI 条中确定的新的标准，或它是否还应考虑公约的标准，以确保临时决定根据第 VIII 条的规定，充分反应公约的精神。

45. 化学品审查临时委员会应当考虑获得的关于制定的决定指导文件的意见收集和传播机制，以便根据这些文件做出决定的国家充分了解实行管制行动的理由。

46. 一些代表称，如要确定某种物质已不再生产，或最近没有迹象表明该种物质进入国际贸易，则它不应成为制定决定指导文件并将其列入事先知情同意清单的重点。然而其它代表指出，仍贮有大量的各种物质，这些贮备可能要转口。

47. 关于通过业已确定的化学品的决定指导文件的 INC-6/3 号决定文本见本报告附件 I。

#### D 将化学品纳入暂定事先知情同意程序

48. 目前没有额外的化学品需要做出决定。

## V. 缔约方会议的准备工作

### A. 缔约方会议第一届会议需要做出的决定

#### 1. 议事规则和财务规则 (第 18 条)

49. 委员会请秘书处拟定议事规则草案以及概述可能的财务规则备选方案和第一个两年度预算草案的文件，作为委员会下届会议讨论的基础。

#### 2. 秘书处安排和秘书处的财务规定 (第 19 条)

50. 委员会要求秘书处将秘书处的安排和秘书处财务条款纳入将由秘书处编写的关于财务规则和第一个两年度预算草案的文件。

#### 3. 中止暂定事先知情同意程序 (临时安排决议第 13 段)

51. 请秘书处提出对与中止暂定事先知情同意程序有关的问题的分析，供委员会下届会议进行讨论。

### B. 缔约方会议在委员会可能希望采取行动方面的职能

#### 1. 分配具体的统一制度海关编码 (第 13 条)

52. 鉴于这一问题的紧迫性，请秘书处和主席开始与世界海关组织进行接触，要求秘书处向委员会下届会议报告这些接触的结果。还请秘书处报告关于破坏臭氧层的物质的蒙特利尔议定书秘书处和用分配统一系统海关编码控制危险废物的跨界运输及其处理的巴塞尔公约秘书处取得的进展。

#### 2. 通过关于仲裁和调解的附件 (第 20 条)

53. 要求秘书处拟定关于仲裁和调解附件问题以及关于确定未遵照的程序和机构机制的文件，提交委员会第七届会议。然后可能建立一个工作组，在委员会第八届会议上开始拟定仲裁及调解附件和未遵照程序的任务，如果批准国同意可按其它安排进行。

### C. 缔约方会议的其他职能

54. 委员会注意到缔约方会议的其他职能。

## VI. 全权代表会议提出的问题

### A. 对实施的支持

55. 非洲国家小组代表指出，虽然以讨论会和培训形式的技术援助是有效实施公约的重要成分，但还必须向发展中国家和转型经济国家提供财政援助，以协助它们实施公约。她说非洲小组希望见到这一问题在公约中得到反映。

56. 一个区域经济一体化组织的代表称，各国政府在审查国际组织工作计划和资金时应充分注意公约的实施，并应当制定协调一致的多边和双边援助计划。该组织提出了按照公约第16条制定发展中国家和转型经济国家能力加强的联合项目提案。

57. 还报告说该区域经济一体化组织已建立了一个数据库和软件来协助国家实施事先知情同意程序，将提供给所有国家。

58. 委员会同意秘书处关于其临时阶段活动和审查信托基金状况的说明（UNEP/FAO/PIC/INC.6/3）介绍的关于公约实施和批准的拟议讨论会是支持实施的工作计划的良好基础，并支持提供补充援助。委员会还指出缔约方会议应考虑为实施提供支持的问题。

### B. 争端解决、非法走私和责任

59. 委员会指出国际化学品安全论坛很可能在其下届会议上讨论非法走私问题。委员会还指出非法走私仍然应当是缔约方会议第一届会议应审议的一个问题。

60. 委员会鼓励各代表团确保国际化学品安全论坛在其下届会议上处理非法走私专题，并认为委员会下届会议将特别考虑国际化学品安全论坛下届会议进行讨论的任何结果，再次研究这一问题。

### C. 秘书处的地点

61. 非洲国家小组重申它在全权代表会议上对技术和财政援助、争端解决、非法走私和责任问题提出的关切。委员会认为这些议题应纳入第七届会议的议程。

62. 德国、意大利和瑞士的代表确认他们各自的政府愿意主办鹿特丹公约秘书处。委员会认为秘书处将为委员会下届会议进一步考虑秘书处地点问题拟定一份所需要的信息成分清单。

63. 委员会注意到德国政府在1998年9月10日在鹿特丹全权代表会议之际提出愿意主办缔约方会议第一届会议，但忆及瑞士政府愿意主办该届会议的提议在1998年3月9-14日在布鲁塞尔召开的政府间谈判委员会第五届会议上已受到欢迎。

## VII. 公约签署和批准状况

64. 委员会注意到秘书处关于公约签署和批准状况的报告（UNEP/FAO/PIC/INC.6/INF.1），澳大利亚和捷克共和国最近签署了公约。几位代表宣布在他们的国家批准程序已经开始，进展顺利。他们希望很快能够交存其批准书，以确保公约尽早生效。

65. 一些代表对其代表向全权代表会议提交的全权证书的有效性问题的表示关切。

## VIII. 其它事项

66. 美利坚合众国的代表提请注意它的代表团已散发了关于化学品审查临时委员会除了执行其分配的职能之外可能进行的其它活动的一份文件。

67. 塞内加尔和乌克兰的代表说塞内加尔和乌克兰愿意主办区域讨论会，以促进公约的实施和批准。

## IX. 通过报告

68. 委员会根据在会议期间散发的并经修改的UNEP/FAO/PIC/INC.6/L.1和L.1/Add.1-3的文件中包含的报告草案通过了其报告，其谅解是委托报告员与秘书处共同工作最终确定报告。

## X. 会议闭幕

69. 在惯常的相互致意之后，主席于1999年7月16日（星期五）下午5时宣布会议闭幕。

## 附件 1

政府间谈判委员会通过的关于 1999 年 7 月 12 - 16 日在罗马召开的第六届会议关于对国际贸易中某些危险的化学品和农药采用事先知情同意程序的一项具有法律约束力的国际文书的决定

INC-6/1 决定：暂定事先知情同意区域

### 政府间谈判委员会

决定临时通过本决定附件中所列的国家清单，称为“暂定事先知情同意区域”，以便实施采用事先知情同意程序的临时安排，直到缔约方会议第一届会议按一致意见正式通过按事先知情同意区域分列的国家清单。

## 附 件

### 暂定事先知情同意区域

#### 非 洲

阿尔及利亚  
安哥拉  
贝 宁  
博茨瓦那  
布基纳法索  
布隆迪  
喀麦隆  
佛得角  
中非共和国  
乍 得  
科摩罗  
刚 果  
科特迪瓦  
刚果民主共和国  
赤道几内亚  
厄立特里亚  
埃塞俄比亚  
加 蓬  
冈比亚  
加 纳  
几内亚  
几内亚比绍  
肯尼亚  
莱索托

利比里亚  
马达加斯加  
马拉维  
马 里  
毛里塔尼亚  
毛里求斯  
摩洛哥  
莫桑比克  
纳米比亚  
尼日尔  
尼日利亚  
卢旺达  
圣多美和普林西比  
塞内加尔  
塞舌尔  
塞拉利昂  
南 非  
斯威士兰  
多 哥  
突尼斯  
乌干达  
坦桑尼亚联合共和国  
赞比亚  
津巴布韦

亚 洲

孟加拉国  
不 丹  
文莱达鲁萨兰国  
柬埔寨  
中 国  
朝鲜民主主义人民共和国  
印 度  
印度尼西亚  
日 本  
哈萨克斯坦  
老 挝  
马来西亚

马来西亚  
马尔代夫  
蒙 古  
緬 甸  
尼泊尔  
巴基斯坦  
菲律宾  
大韩民国  
新加坡  
斯里兰卡  
泰 国  
越 南

欧 洲

阿尔巴尼亚  
安道尔  
亚美尼亚  
奥地利  
阿塞拜疆  
白俄罗斯  
比利时  
波斯尼亚和黑塞哥维那  
保加利亚  
克罗地亚  
塞浦路斯  
捷克共和国  
丹 麦  
爱沙尼亚  
芬 兰  
法 国  
格鲁吉亚  
德 国  
希 腊  
教 廷  
匈牙利  
冰 岛  
爱尔兰  
以色列  
意大利

拉脱维亚  
列支敦士登  
立陶宛  
卢森堡  
马耳他  
摩纳哥  
荷 兰  
挪 威  
波 兰  
葡萄牙  
罗马尼亚  
摩尔多瓦共和国  
俄罗斯联邦  
圣马力诺  
斯洛伐克  
斯洛文尼亚  
西班牙  
瑞 典  
瑞 士  
前南斯拉夫马其顿共和国  
土耳其  
乌克兰  
大不列颠和北爱尔兰联合王国  
南斯拉夫

拉丁美洲及加勒比

安提瓜和巴布达  
 阿根廷  
 巴哈马  
 巴巴多斯  
 伯利兹  
 玻利维亚  
 巴西  
 智利  
 哥伦比亚  
 哥斯达黎加  
 古巴  
 多米尼加  
 多米尼加共和国  
 厄瓜多尔  
 萨尔瓦多  
 格林纳达  
 危地马拉

圭亚那  
 海地  
 洪都拉斯  
 牙买加  
 墨西哥  
 尼加拉瓜  
 巴拿马  
 巴拉圭  
 秘鲁  
 圣基茨和尼维斯  
 圣卢西亚  
 圣文森特和格林纳丁斯  
 苏里南  
 特立尼达和多巴哥  
 乌拉圭  
 委内瑞拉

近 东

阿富汗  
 巴林  
 吉布提  
 埃及  
 伊朗(伊斯兰共和国)  
 伊拉克  
 约旦  
 科威特  
 吉尔吉斯斯坦  
 黎巴嫩  
 阿拉伯利比亚民众国

阿曼  
 卡塔尔  
 沙特阿拉伯  
 索马里  
 苏丹  
 叙利亚阿拉伯共和国  
 塔吉克斯坦  
 土库曼斯坦  
 阿拉伯联合酋长国  
 乌兹别克  
 也门

北 美

加拿大  
 美利坚合众国

西南太平洋

澳大利亚  
 库克群岛  
 斐济  
 基里巴斯  
 马绍尔群岛  
 密克罗尼西亚(联邦国)  
 瑙鲁  
 新西兰

纽埃  
 帕劳  
 巴布亚新几内亚  
 萨摩亚  
 所罗门群岛  
 汤加  
 图瓦卢  
 瓦努阿图

INC-6/2 号决定：化学品审查临时委员会政府间谈判委员会，

1. 决定建立一个称为化学品审查临时委员会的临时附属机构，由政府间谈判委员会根据暂定事先知情同意区域任命的 29 名国家政府指定了专家组成，如下：非洲 6 名专家；亚洲 5 名专家；欧洲 6 名专家；拉丁美洲和加勒比 5 名专家；近东 3 名专家；北美 2 名专家；西南太平洋 2 名专家；

2. 决定化学品审查临时委员会的成员应是化学品管理专家，专家从本决定之日开始任期 3 年，还直到缔约方会议首届会议为止，两者中以早到期为准，如果在 3 年期满之时公约尚未能生效，政府间谈判委员会将对延长其成员任期或任命新的成员作出任何必要的决定；

3. 决定政府谈判委员会第六届会议确定的 29 个国家政府指定了这些专家，并在 1999 年 9 月 15 日之前通过秘书处将其姓名和资历通知了政府间谈判委员会各方，这些专家将临时作为化学品审查临时委员会的成员，有待政府间谈判委员会第七届会议正式确认其任命；

4. 决定在闭会期间出现的任何空缺应按有关区域可能决定的程序予以填补；新成员的资历应通过秘书处通知政府间谈判委员会各方；

5. 决定化学品审查临时委员会通常每年大约在政府间谈判委员会每届会议之前 6 个月开会一次，并考虑资金的获得情况和化学品审查临时委员会的工作要求；

6. 决定化学品审查临时委员会会议的召开仅使用英语，将由化学品审查临时委员会审议的任何决定指导文件草案或由它向政府间谈判委员会提交的任何决定指导文件草案应以政府间谈判委员会的所有 6 种语言提供；

7. 决定化学品审查临时委员会按公约的条款，特别是第 5、6 和 7 条，仅行使下述职能和责任：

(a) 就列入禁用或严格限用的化学品提出建议：审查最后管制行动通知中提供的资料，并根据《公约》附件 II 中规定的标准向政府间谈判委员会建议是否应对有关化学品采用暂行事先知情同意程序；

(b) 就列入极为危险的农药制剂提出建议：对关于把极为危险的农药制剂列入暂行事先知情同意程序的建议中提供的资料进行审查，并根据《公约》附件 IV 第 3 部分规定的标准，向政府间谈判委员会建议是否应对有关化学品采用暂行事先知情同意程序；

(c) 编写决定指导文件草案：对化学品审查临时委员会已决定建议对其采用暂行事先知情同意程序的每一种化学品编写一份决定指导文件



草案。决定指导文件至少以《公约》附件 I 或酌情以附件 IV 所载的资料为基础，并包括有关在最后管制行动所适用类别之外的任何一种类别中的化学品用途的资料；

8. 决定化学品审查临时委员会的会议应按照政府间谈判委员会会议事规则向观察员开放。

INC-6/2 号决定：关于通过业已确定的化学品的决定指导文件

### 政府间谈判委员会，

1. 决定通过关于化学品 binapacryl (CAS 海关编码 485-31-4；类别：农药) 和 toxaphene (CAS 海关编码 8001-35-2；类别：农药) 的决定指导文件，因而这些化学品要采用临时安排决议第二段规定的暂定事先知情同意程序，并决定要求秘书处确保厂商名单正确；

2. 要求各国政府和区域经济一体化组织及有关观察员向秘书处澄清化学品 ethylene dichloride (CAS 海关编码 107-06-2；类别：农药) 和 ethylene oxide (CAS 海关编码 75-21-8；类别：农药) 的所有用途，并决定化学品审查临时委员会应审查提供的信息，以便在指导文件中进一步区分这些化学品的工业用途与农药用途；

3. 决定化学品审查临时委员会应审查化学品 maleic hydrazide (CAS 海关编码 123-33-1；类别：农药) 特别处理不纯肼和关于按物质的污染物，而不是物质本身采取管制行动而增加事先知情同意程序化学品的总的政策问题；若它做出如此决定，应酌情审查和修改该化学品的决定指导文件草案，提交给政府间谈判委员会下届会议；

4. 决定化学品审查临时委员会应审查化学品 bromacil (CAS 海关编码 314-40-9；类别：农药) 及所报告的管制行动的根据，是否适宜将该化学品列入事先知情同意程序，若它做出如此决定，应酌情审查和修改该化学品的决定指导文件草案，提交给政府间谈判委员会下届会议；

5. 决定在其审查和酌情修改决定指导草案文件之后，化学品审查临时委员会应将这类决定指导草案文件提交政府间谈判委员会，供其审议。

## 附件 II

## 经修改的 1999 和 2000 年预算

| 1999 和 2000 年预算 (从 1999 年 7 月开始) |         |         |         |        |
|----------------------------------|---------|---------|---------|--------|
|                                  | 1999 年  |         | 2000 年  |        |
|                                  | 估计费用    | 拨款 e/   | 估计费用    | 拨款     |
| 政府间谈判委员会在罗马或日内瓦召开一次会议 a/         | 678000  | 540140  | 678000  | 0      |
| 化学品审查临时委员会在罗马或日内瓦召开一次会议 b/       | 150000  | 0       | 150000  | 0      |
| 促进实施和批准 c/                       | 180000  | 0       | 503000  | 0      |
| 办公室自动化和数据库                       | 132450  | 67800   | 0       | 0      |
| 核心秘书处费用 d/                       | 989000  | 601995  | 989000  | 280000 |
| 合计                               | 2129450 | 1209935 | 2320000 | 280000 |

a/ 表 1 中的数字与背景文件 UNEP/FAO/PIC/INC.4/INF.1 提交给政府间谈判委员会第四届会议的数字完全相同。充分利用罗马和日内瓦的设施，会议服务费用可能减少大约 7.5—10 万美元，因此可以腾出资金用于支持发展中国家的进一步参与。

b/ 这一数字在政府间谈判委员会第六届会议建立化学品审查临时委员会之后作了修改，依据：在日内瓦或罗马召开一次会议，以英语作为工作语言、发展中国家和转型经济国家有 20 名与会者，以所有六种正式语言拟定 4 个决定指导文件草案。

c/ 根据政府间谈判委员会提供的指导已对 1999 年和 2000 年的讨论会和其它活动，及所需资金的安排作了调整，但仍将取决于资金提供情况。

d/ 核心秘书处费用包括环境规划署和粮农组织对秘书处工作的捐款。

e/ 不包括芬兰、法国、日本、挪威、瑞士和联合王国做出的额外认捐和捐款。

## 附件 III

## 委员会第六届会议获得的文件清单

| 编 号                        | 名 称                                     | 日 期      | 语 言                |
|----------------------------|---|----------|--------------------|
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/1/Rev.1 | 暂定议程                                    | 99年5月5日  | 所有语言               |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/1/Add.1 | 注释暂定议程                                  | 99年5月24日 | 所有语言               |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/2       | 临时阶段工作计划                                | 99年5月12日 | 所有语言               |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/3       | 临时阶段秘书处的活动和<br>信托基金状况审查                 | 99年5月27日 | 所有语言               |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/4       | 暂定事先知情同意程序的<br>实施：建立化学品审查临时<br>委员会      | 99年4月20日 | 所有语言               |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/5       | 暂定事先知情同意程序的<br>实施：确定和临时通过事先<br>知情同意程序区域 | 99年5月27日 | 所有语言               |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/6       | 暂定事先知情同意程序的<br>设施：通过业已确定的化学<br>品的决定指导文件 | 99年5月28日 | 所有语言               |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/6/Add.1 | binapacryl 的决定指导文<br>件草案                | 99年5月28日 | 英 语<br>法 语<br>西班牙语 |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/6/Add.2 | bromacil 的决定指导文件<br>草案                  | 99年5月28日 | 英 语<br>法 语<br>西班牙语 |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/6/Add.3 | ethylene binapacryl 的决<br>定指导文件草案       | 99年5月28日 | 英 语<br>法 语<br>西班牙语 |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/6/Add.4 | Ethylene oxide 的决定指<br>导文件草案            | 99年5月28日 | 英 语<br>法 语<br>西班牙语 |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/6/Add.5 | maleic hydrazide 的决定<br>指导文件草案          | 99年5月28日 | 英 语<br>法 语<br>西班牙语 |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/6/Add.6 | Toxaphene 的决定指导文件<br>草案                 | 99年5月28日 | 英 语<br>法 语<br>西班牙语 |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/INF/1   | 截止 1999 年 6 月 16 日为止<br>的公约签署和批准状况      | 99年6月17日 | 仅英语                |

|                                |                                |          |                  |
|--------------------------------|--------------------------------|----------|------------------|
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/INF/3       | 会议的现有文件清单：截止1999年7月14日星期三的现有文件 | 99年7月14日 | 仅英语              |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/INF/3/Add.1 | 会议的现有文件清单：截止1999年7月15日星期四的额外文件 | 99年7月15日 | 仅英语              |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/INF/3/Add.2 | 会议的现有文件清单截止1999年7月16日星期五的额外文件  | 99年7月16日 | 仅英语              |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/Inf/4       | 与会者名单                          | 99年7月15日 | 英语<br>法语<br>西班牙语 |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/L.1         | 政府间谈判委员会关于其第六届会议工作的报告草案        | 99年7月12日 | 所有语言             |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/L.1/Add.1   | 政府间谈判委员会关于其第六届会议工作的报告草案(续)     | 99年7月15日 | 所有语言             |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/L.1/Add.2   | 政府间谈判委员会关于其第六届会议工作的报告草案(续)     | 99年7月15日 | 所有语言             |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/L.1/Add.3   | 政府间谈判委员会关于其第六届会议工作的报告草案(续)     | 99年7月15日 | 所有语言             |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/L.2         | 关于事先知情同意区域的决定草案大纲              | 99年7月13日 | 所有语言             |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/L.3         | 关于通过业已确定的化学品决定指导文件的决定草案大纲      | 99年7月13日 | 所有语言             |
| UNEP/FAO/PIC/INC.6/L.4         | 关于建立化学品审查临时委员会的决定草案大纲          | 99年7月14日 | 所有语言             |